

# دليل الوالدين لجلسات الاستماع التأديبية للطلاب



Hearings Office

قد ترغب في الرجوع إلى القوانين التنظيمية  
التالية على الموقع الإلكتروني لمدارس مقاطعة  
فيرفاكس الحكومية:

[www.fcps.edu/Directives.shtml](http://www.fcps.edu/Directives.shtml)

2150 حظر تعاطي المشروبات الكحولية  
والمخدرات

2601 كتيب حقوق الطالب ومسؤولياته

2610 إبعاد الطلاب من المدرسة

2611 إجراءات جلسات الاستماع والاستئناف  
أمام المجلس التعليمي

2616 استجواب الطلاب من جانب الشرطة

Fairfax County Public Schools  
Hearings Office  
8115 Gatehouse Road  
Falls Church, VA 22042

رقم الهاتف: 1280-423-571

رقم الفاكس: 1287-423-571

تم تنقيحه في يوليو/تموز 2018

## نرجو أن تتذكروا أن .....

الطالب الذي يُفصل بشكل مؤقت من المدرسة لا يستطيع  
التواجد في المدرسة أو على أي ممتلكات تابعة لمدارس  
مقاطعة فيرفاكس الحكومية أو حضور أية أنشطة تعقد في  
تلك المدارس أثناء فترة الفصل المؤقت بدون الحصول  
على تصريح خطي بذلك.

من المهم الحصول على الواجبات المكلف بها طفلك في  
المدرسة وإعادتها بعد الانتهاء منها. فأن ذلك يضمن  
حصول طفلك على الدرجات المدرسية أثناء فترة الفصل  
المؤقت عن المدرسة.

## يرجى ملاحظة أن ...

تنطبق المعلومات الواردة بالتفصيل في النسخة الحالية من  
القانون التنظيمي 2601 من كتيب حقوق الطالب  
ومسؤولياته SR&R على سلوك الطالب. في حالة وجود  
خلاف بين هذا المنشور وكتيب حقوق الطالب ومسؤولياته  
SR&R فأن كتيب حقوق الطالب ومسؤولياته SR&R  
يكون هو الفيصل في جميع الأحوال.

## تحددت جلسة إستماع لطفلي أمام المدير العام للهيئة التعليمية ...

**الإحالة الى المدير العام للهيئة التعليمية تعني** بأن مدير المدرسة قد قدّم ملف الإجراءات التأديبية الى المدير العام للهيئة التعليمية نتيجة حصول مخالفة إنضباطية خطيرة وسيقوم مسؤول جلسة الإستماع بالنظر فيما إذا كان الطالب سيبقى في مدرسته أو يتعرض إلى عقوبة الفصل المؤقت طويل الأمد من المدرسة أو نقله الى بيئة تعليمية أخرى أو الإحالة الى المجلس التعليمي لإمكانية إتخاذ قرار بطرد الطالب.

**الطرد** يعني أنه لا يسمح للطالب بالحضور لأية مدرسة ضمن النظام التعليمي لمدة 365 يوم من أيام التقويم السنوي. المجلس التعليمي هو الجهة الوحيدة التي يمكن أن تقوم بطرد الطالب. قد يسمح المجلس التعليمي للطالب الذي صدر بحقه قرار الطرد الإنتظام في بيئة تعليمية بديلة خلال فترة الطرد.

**الفصل المؤقت طويل الأمد عن الدراسة** يعني عدم السماح للطالب بحضور المدرسة لفترة 11-45 يوم مدرسي. ومع ذلك، وفي حال كان سوء سلوك الطالب يتضمن أسلحة خاضعة للقانون، حيازة مخدرات، أصابة جسدية خطيرة، أو ظروف مشددة، عندها قد يتم فصل الطالب بشكل مؤقت عن المدرسة لفترة تصل إلى 364 يوماً تقويمياً.

**النقل إلى بيئة تعليمية أخرى** تعني إبعاد الطالب من مدرسته/مدرستها ونقله الى بيئة تعليمية بديلة.

**الإستبعاد** يعني أنه لا يُسمح للطالب دخول أية مدرسة حكومية في مقاطعة فيرفاكس إذا تم طرد أو فصل الطالب بشكل مؤقت من المدرسة لمدة تزيد على ثلاثين يوماً من جانب نظام تعليمي حكومي آخر أو من مدرسة خاصة.

### لماذا يتم عقد جلسة استماع؟

يحق للطالب الذي تتم إحالته الى المدير العام للهيئة التعليمية أو تصدر بحقه توصية بالطرد أو النقل الى بيئة تعليمية أخرى الحصول على جلسة استماع أمام مسؤول جلسة الإستماع في دائرة مدير الهيئة التعليمية. وبعد إنعقاد الجلسة، ستتلقى خطاباً من مكتب جلسات الاستماع يخطر بك بالقرار الذي تم إتخاذه.

### من الذي يحضر جلسة الاستماع؟

من المهم أن تحضر أنت وطفلك إلى جلسة الاستماع حيث تتاح الفرصة للطفل لتقديم روايته عما حدث. عادة ما يحضر مدير مدرسة طفلك و/أو مساعد المدير هذه الجلسة. قد يطلب مدير المدرسة حضور ضابط توفير السلامة في المدرسة (SRO) أو أي شخص آخر من موظفي المدرسة. يسمح لك بأن تحضر أشخاص راشدين آخرين إلى الجلسة.

### ملف المعلومات الخاصة بمكتب جلسات الاستماع

حينما يقم مدير المدرسة بالإحالة أو يرفع توصية الى مكتب المدير العام للهيئة التعليمية فإنه يقوم أيضاً بإحالة الأوراق المتعلقة بالحادثة التي وقعت بالإضافة الى المعلومات الخاصة بسجل الطالب المدرسي. يمكنك طلب الحصول على نسخة منقحة من تلك المعلومات من مكتب جلسات الاستماع. أفسح يومياً عمل للقيام بالرد على طلبك.

### تسجيل جلسات الاستماع

تُسجل جميع جلسات الاستماع صوتياً. يمكنك بعد الجلسة تحديد موعد لمراجعة التسجيل الصوتي ولكن لا يمكنك القيام بتسجيل وقائع الجلسة بنفسك. فضلاً عن ذلك، يمكن للوالدين إختيار طلب حضور كاتب جلسة من المحكمة لتدوين وقائع الجلسة على نفقتهم الخاصة.

### القرار

وستوضح رسالة مسؤول جلسة الإستماع فيما إذا كان سيُسمح لطفلك بالبقاء في مدرسته أو نقله الى مدرسة اعتيادية أخرى أو الى برنامج مدرسي بديل أو إحالته الى المجلس التعليمي لإمكانية إتخاذ قرار الطرد. المجلس التعليمي هو الجهة الوحيدة التي يمكنها طرد الطالب.

### ماذا لو عارضت القرار؟

إذا لم توافق على قرار الاستبعاد أو الفصل المؤقت طويل الأمد عن الدراسة أو النقل الى بيئة تعليمية أخرى أو التوصية المرفوعة بالطرد والصادرة عن المسؤول عن جلسة الاستماع، يمكنك حينها إستئناف ذلك القرار أمام المجلس التعليمي. سيتضمن خطاب القرار معلومات عن حقك في كيفية استئناف القرار المتخذ.

### ماذا عن العمل المدرسي؟

سيواصل طفلك إستلام واجباته المدرسية خلال هذه العملية والحصول على وحدات دراسية عن كل الأعمال المدرسية التي قام بإكمالها. علاوة على ذلك، سيحصل الطلاب المفصولين بشكل مؤقت عن الدراسة لمدة عشرة أيام أو أكثر على المساعدة من برنامج تقديم خدمات الدعم خارج المدرسة.

### ماذا عن الدعم الإضافي؟

سيقوم الباحث الإجتماعي في المدرسة أو العالم النفسي أو المستشار التربوي في المدرسة بالاتصال بكم حيث سيقوم بتوفير دعم أو معلومات إضافية قد تحتاجها لمعالجة أية مخاوف حول صالح الطفل. يرجى الاتصال بمدرسة طفلك وطلب التحدث مع المستشار التربوي في المدرسة إذا كانت لديكم أي إستفسارات عاجلة.